

**Poland-Zakliczyn: Credit granting services**  
**OJ S 213/2022 04/11/2022**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Zakliczyn

National registration number: 8691013238

Postal address: Rynek 32

Town: Zakliczyn

NUTS code: PL217 Tarnowski

Postal code: 32-840

Country: Poland

Contact person: Marzena Kierczak

E-mail: [zamowieniapubliczne@zakliczyn.pl](mailto:zamowieniapubliczne@zakliczyn.pl)

Telephone: +48 146326477

Fax: +48 146326455

**Internet address(es):**

Main address: [www.zakliczyn.pl](http://www.zakliczyn.pl)

Address of the buyer profile: <https://www.zakliczyn.pl/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 2.557.715,25 zł (słownie: dwa miliony pięćset pięćdziesiąt siedem tysięcy siedemset piętnaście złotych 25/100) na sfinansowanie planowanego deficytu

Reference number: UM-III.271.ZP.29.2022

**II.1.2. Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 2.557.715,25 zł (słownie: dwa miliony pięćset pięćdziesiąt siedem tysięcy siedemset

piętnaście złotych 25/100) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Zakliczyn na rok 2022 i spłatę zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów". Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Zakliczyn roku 2022 w kwocie 1.410.046,16 zł i spłatę zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów w kwocie 1.147.669,09 zł.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 436 441,39 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL217 Tarnowski

Main site or place of performance: Gmina Zakliczyn 32-840 Zakliczyn, Rynek 32

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 2.557.715,25 zł (słownie: dwa miliony pięćset pięćdziesiąt siedem tysięcy siedemset piętnaście złotych 25/100) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Zakliczyn na rok 2022 i spłatę zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów". Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Zakliczyn roku 2022 w kwocie 1.410.046,16 zł i spłatę zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów w kwocie 1.147.669,09 zł.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Za czas oczekiwania (liczony w dniach roboczych) na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 157-450427](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

#### **Title:**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 2.557.715,25 zł (słownie: dwa miliony pięćset pięćdziesiąt siedem tysięcy siedemset pięćnaście złotych 25/100) na sfinansowanie planowanego deficytu

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/10/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: KRAKOWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY/ oddział Ciężkowice

National registration number: 6750006027

Postal address: Rynek Kleparski 8

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-150

Country: Poland

E-mail: [jsipior@kbsbank.com.pl](mailto:jsipior@kbsbank.com.pl)

Telephone: +48 146510132

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 436 441,39 PLN

Lowest offer: 1 436 441,39 PLN / Highest offer: 1 570 058,49 PLN taken into consideration

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w ustawie Pzp. Terminy składania odwołań wskazane zostały w art. 515 ustawy Pzp.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31/10/2022